

## Bedienungsanleitung

### XM-R265

### XM-R266

Vielen Dank für Ihr Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf des XOMAX Multimedia Autoradios erwiesen haben. Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen XOMAX Autoradio.



Bitte lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Anleitung auf, damit Sie auch später bei Unklarheiten nachschlagen können.

Wir bemühen uns, unsere Online-Anleitungen regelmäßig zu aktualisieren. Sollte eine wichtige Information fehlen oder etwas unklar sein, schauen Sie auf unserer Webseite [www.xomax.de/download](http://www.xomax.de/download) nach einer aktuelleren Version der Bedienungsanleitung oder kontaktieren Sie unseren Kundenservice.

**Hinweis:** Änderungen technischer Daten und des Designs aufgrund technisch bedingter Modelländerungen bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.



Wir legen großen Wert auf die Umwelt. Um sie zu schützen und sauber zu halten, werden bei uns keine auf Papier gedruckten Bedienungsanleitungen mit den Geräten ausgeliefert.

Dafür stellen wir Ihnen Online-Handbücher auf unserer Webseite [www.xomax.de/download](http://www.xomax.de/download) zu Verfügung. Diese können Sie von mobilen Geräten aus verwenden oder bei Bedarf auch selbst ausdrucken.

## Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise und Vor- sichtsmaßnahmen	4
---	---

Installation	6
Installationshinweise	6
Vor der Installation	6

Spezifikationen	8
-----------------	---

Konformitätserklärung	8
-----------------------	---

Inbetriebnahme	9
Fernbedienung verwenden	9
Fernbedienung Batteriewechsel	9
Fernbedienung Knopffunktionen	10
Bedienelemente am XM-R265	11
Bedienelemente am XM-R266	11
Gerät einschalten/ausschalten	14
USB-Medien anschließen	14
USB Ladefunktion	15
SD-Karte einschieben	15
Werkseinstellungen	15

Grundfunktionen	16
Modus Auswahl	16
Lautstärke	16
Einstellungen	16
Loudness Funktion	16
Preset Equalizer	17
Uhrzeit einstellen	17
LED-Farbe einstellen	17

Radiomodus	18
Radiomodus anschalten	18
Automatische Sendersuche	18
Manuelle Sendersuche	18
Sender speichern	18
AMS Automatischer Suchlauf	18
Sender umschalten	18
Frequenzband umschalten	18

Wiedergabemodus	19
Wiedergabe Modus aufrufen	19
Wiedergabe starten/Pause	19
Titel vorwärts/zurück	19
Vor- und Zurückspulen	19
Intro-Funktion	19
Wiedergabewiederholung	19
Zufallswiedergabe	19
10 Titel zurück-/vorspringen	19
10 Titel vor- / zurückspringen	20
Ordner wechseln	20
ID3-Tag (Titel- und Interpret)	20

AUX-IN Audio Eingang	20
AUX-IN anschließen	20
AUX-IN Modus starten	20

Bluetooth Verbindung	21
----------------------	----

Freisprechfunktion	21
Allgemeines	21
Anruf entgegennehmen	21
Anruf beenden	21

Anruf veranlassen.....	21
<hr/>	
<b>Bluetooth Musik</b>	<b>21</b>
<hr/>	
Allgemeines .....	21
Bluetooth Musik starten.....	22
Bluetooth Musik Steuerung .....	22
<hr/>	
<b>Allgemeine Problemlösung</b>	<b>23</b>
<hr/>	
<b>Entsorgungshinweise</b>	<b>25</b>
<hr/>	
Alt-Geräteentsorgung .....	25
Batterieentsorgung .....	25
<hr/>	
<b>EUDoC</b>	<b>26</b>
<hr/>	

## Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen

### Bedienung nur im Stand

Um Unfälle zu vermeiden, bedienen Sie das Gerät bitte niemals während der Fahrt. Halten Sie das Fahrzeug an einer sicheren Stelle, um das Gerät in Ruhe zu bedienen.

### Installation

Lesen Sie die Installationsanleitung (im Lieferumfang enthalten) sorgfältig durch bevor Sie mit der Installation beginnen. Wir empfehlen, die Installation von einer fachkundigen Person oder einer Fachwerkstatt durchführen zu lassen.

### Betriebslautstärke

Stellen Sie die Lautstärke immer auf ein Level ein, das Ihnen ermöglicht, Außengeräusche und insbesondere Warnsignale im Verkehr wahrzunehmen. Ein zu hoher Lautstärkepegel kann außerdem Gehörschäden verursachen.

### Reparatur des Gerätes

Öffnen Sie das Gerät nicht. Versuchen Sie nicht, das Gerät bei auftretenden Problemen eigenmächtig zu reparieren. Bei einer Öffnung besteht die Gefahr eines Stromschlages.

Benutzen Sie das Gerät nicht weiter, wenn ein Problem oder Defekt auftritt. Überlassen Sie alle größeren

Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten einer qualifizierten Fachwerkstatt.

 Bei einem beschädigten Gewährleistungssiegel droht Gewährleistungsverlust.

### Stromversorgung

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich an einem 12 Volt Bordnetz. Das Minus (-) muss an Masse (negativ) angeschlossen sein.

Bei einer falsch angelegten Erdung besteht Brandgefahr. Lassen Sie sich im Zweifelsfall bei Ihrem Händler oder in einer Fachwerkstatt beraten.

### Austausch von Sicherungen

Wenn Sie eine Sicherung ersetzen müssen, achten Sie genau darauf, dass die neue Sicherung die gleichen Eigenschaften (insbesondere die Amperezahl) aufweist, wie die alte Sicherung.

### Überhitzung

Verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen um Wärmeentwicklung und Hitzestau im Geräteinneren zu vermeiden. Ansonsten besteht Brandgefahr.

### Betriebstemperatur

Lassen Sie Ihrem Gerät nach dem Auspacken genug Zeit, sich der

Fahrzeugtemperatur der Umgebung anzupassen, bevor Sie es im Betrieb nehmen.

Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass die Innentemperatur im Fahrzeug nicht unter 0 °C oder über +40 °C liegt.

Ist es zu kalt oder zu heiß im Fahrzeug, schalten Sie das Radio erst dann an, wenn die Innenraumtemperatur der Fahrgastzelle aufgewärmt oder abgekühlt ist.

### Reinigung des Gerätes

Halten Sie das Gerät sauber und befreien Sie es regelmäßig von Staub. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen und trockenen Tuch.

Größere Verschmutzungen können mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Verwenden Sie dazu keine chemischen oder alkoholhaltigen Reinigungsmittel, denn diese könnten den Lack angreifen und beschädigen.

### Feuchtigkeit

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

## Installation

### Installationshinweise

In dieser Bedienungsanleitung finden Sie einige Installationshinweise und allgemeine Informationen.

 Eine ausführliche und bebilderte Montageanleitung finden Sie auf unserer Webseite.

Eine allgemeine Montageanleitung in gedruckter Form befindet sich beim Kauf im Paket.

 Wir empfehlen, die Installation von einer fachkundigen Person oder einer Fachwerkstatt durchführen zu lassen.

### Vor der Installation

#### **WARNUNG!**

**Bitte lesen Sie diese Hinweise vor der Installation sorgfältig durch.**

**Schäden die durch eine unsachgemäße Installation entstehen, sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.**

**Wenn Sie einen Gewährleistungsverlust nicht riskieren möchten, dann sollten Sie das Radio von einem Fachmann installieren lassen.**

» Um einen Kurzschluss zu vermeiden, klemmen Sie die Batterie vor der Installation unbedingt ab. Bitte lesen Sie in

der Benutzeranleitung Ihres Fahrzeuges nach, wie Sie dazu vorgehen müssen.

» Stellen Sie sicher, dass Sie genug Platz im Einbauschacht haben, um das Gerät einzubauen.

» Es besteht die Möglichkeit, dass Sie vielleicht passende Blenden, sonstige Einbauhilfen oder Adapter für Ihren Anschluss benötigen. Diese sollten bei Ihrem Fachhändler vorrätig sein.

» Die Anschlusskabel dürfen nicht geschnitten bzw. kurzgeschlossen werden. Die Folge wäre, der Verlust der Gewährleistung.

» Bevor Sie das Gerät einbauen, stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug über ein 12 Volt Bordnetz verfügt.

» Das Minus (-) muss an Masse (negativ) angeschlossen sein.

» Markieren Sie sich die Polung der vorhandenen Lautsprecher, bevor Sie die Batterie abklemmen.

» Eine ordentliche Gehäuseerdung benötigt eine saubere Masseverbindung. Der Erdungsbereich sollte daher frei von Rost, Farbe oder Schmutz sein.

» Bitte erden Sie das Kabel separat von anderen Starkstrom-Geräten, wie z.B. Verstärker.

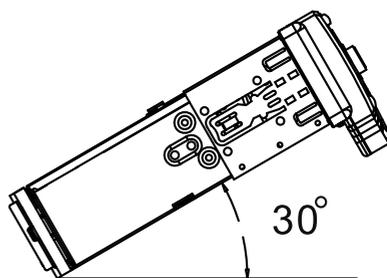
» Achten Sie darauf, dass Sie die farblich gekennzeichneten Kabel so wie im Anschlussplan abgebildet verbinden.

Wenn Sie die Kabel falsch verbinden, kann es zu Fehlfunktionen oder zu Schäden an der Fahrzeugelektrik kommen.

- » Die Verbindungskabel dieses Gerätes und anderer Geräte können trotz gleicher Funktion verschiedene Farben haben. Wenn Sie das Gerät mit anderen Produkten verbinden möchten, achten Sie unbedingt darauf, dass Sie die Kabel miteinander verbinden, welche die gleiche Funktion aufweisen. Bitte schauen Sie in die Bedienungsanleitungen beider Geräte, um die richtige Funktion der Kabel herauszufinden.
- » Stellen Sie sicher, dass Sie das Negativ-Kabel (-) der Lautsprecher mit dem entsprechenden Negativ (-) Lautsprecheranschluss verbinden. Verbinden Sie niemals das Negativ-Kabel (-) der Lautsprecher mit der Autokarosserie.
- » Das Gerät ist für den Anschluss von 4 Lautsprechern ausgelegt. Kombinieren Sie damit keine Ausgangsgeräte, die für den Anschluss von 2 Lautsprechern vorgesehen sind.
- » Die Lautsprecher müssen eine Impedanz von 4 bis 8 Ohm und eine ausreichende Leistung aufweisen.
- » Achten Sie darauf, dass Sie keine defekten Lautsprecher anschließen. Diese könnten Schäden am Gerät verursachen.
- » Isolieren Sie alle Kabelverbindungen und alle ungenutzten offenen Kabelenden mit einem Isolierband, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- » Verlegen Sie alle Kabel ordentlich.

Fixieren Sie alle Kabel so, dass Sie Ihnen nicht im Weg sind und dass sie keine beweglichen oder heißen Teile berühren.

- » Wenn Ihr Fahrzeug keine ACC-Zündungsposition besitzt, sollte das rote Kabel mit einem Zündungsschalter verbunden werden. Ansonsten wird das Radio nicht automatisch vollständig abgeschaltet und es besteht die Gefahr, dass die Batterie sich entlädt.
- » Führen Sie das gelbe Kabel nicht direkt in den Motorraum durch, um es an die Batterie anzuschließen. Dies kann zu einem gefährlichen Kurzschluss führen.
- » Verbinden Sie niemals die Lautsprecherkabel untereinander. Wenn Sie keine 4 Lautsprecher anschließen möchten, isolieren Sie die ungenutzten Kabelenden mit einem Isolierband, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- » Verbinden Sie niemals die Lautsprecher (-) mit der Autokarosserie.
- » Der Einbauwinkel darf +/- 30° nicht überschreiten, ansonsten ist eine reibungslose Funktion des Gerätes nicht gewährleistet.



## Spezifikationen

### Allgemeine Daten

Betriebsspannung ..... 12V DC  
Einbaugröße ..... 1-DIN

### Audio

Ausgangsleistung ..... 4 x 60 Watt  
Lautsprecher Impedanz ..... 4 Ohm

### FM-Radioempfänger

Frequenzbereich ..... 87.5 - 108.0 MHz

### USB-Anschluss

Stecker Typ ..... Typ A  
Max. unterstützte Größe ..... 128 GB  
Dateisysteme ..... FAT32

### SD-Kartenslot

Slot Typ ..... SD  
Max. unterstützte Größe ..... 128 GB  
Dateisysteme ..... FAT32

### Bluetooth

Version ..... 2.0 Class 2  
Profile ..... Freisprechen, A2DP  
Frequenzbereich ..... 2,402 - 2,48 GHz  
Ausgangsleistung ..... +4 dBm(max),  
0 dBm (AVE) Leistungsklasse 2

### Umgebung

Betriebstemperaturbereich ..... 0°C ~ +40°C

Änderungen technischer Daten und des Designs aufgrund technisch bedingter Modelländerungen bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Irrtümer vorbehalten.

## Konformitätserklärung



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2014/53/EU

### Hersteller:

STEL Multimedia GmbH,  
Päwesiner Weg 20, 13581 Berlin,  
Deutschland

### EU-Konformitätserklärung

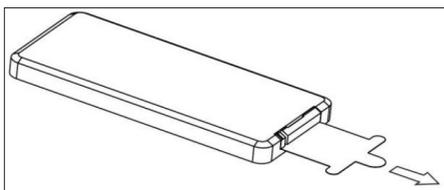
Hiermit erklärt STEL Multimedia GmbH, dass die Funkgeräte "XM-R265" und "XM-R266" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:  
[www.xomax.de/eudoc/](http://www.xomax.de/eudoc/)

## Inbetriebnahme

### Fernbedienung verwenden

Vor der ersten Verwendung muss die Isolationslasche aus der Fernbedienung entfernt werden, um die Fernbedienung verwenden zu können.



Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, richten Sie sie horizontal in Richtung des IR-Empfängers am Bedienpanel aus.

Der IR-Empfänger darf nicht verdeckt werden, damit die Fernbedienung richtig funktioniert.

Wenn die Reaktion der Fernbedienung nachlässt, wechseln Sie die Batterie.

**⚠** Die Fernbedienung sollte nicht direktem Sonnenlicht oder höhere Hitze aus dem Lüftungsschacht ausgesetzt werden.

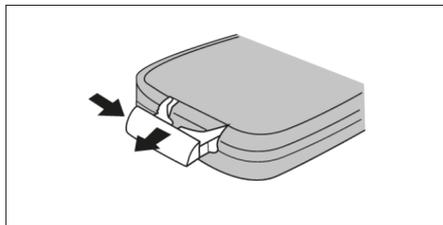
### Fernbedienung Batteriewechsel

Die Fernbedienung wird mit einer CR-2025 Lithium-Batterie als Rundzelle betrieben.

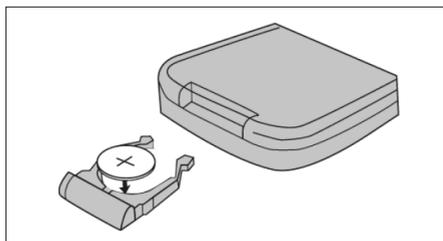
Wechseln Sie die Batterie sobald die Reaktion der Fernbedienung nachlässt.

### So wird die Batterie gewechselt:

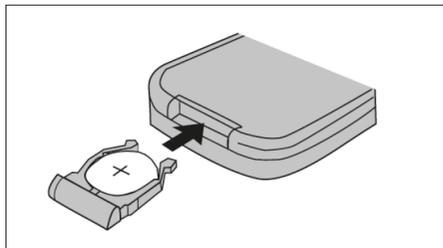
1. Entfernen Sie das Batteriefach durch gleichzeitiges nach links Drücken der Fixierung und Herausziehen des Batteriefaches.



2. Entfernen Sie die alte Batterie und legen Sie eine neue CR-2025 Lithium-Batterie in das Batteriefach ein.



3. Nach dem Wechseln der Batterie schieben Sie das Batteriefach wieder in die Fernbedienung bis es mit einem leisen Klick einrastet.



## Fernbedienung Knopffunktionen

**STEL Multimedia GmbH**Päwesiner Weg 20  
13051 Berlin

Fax: +49 30 / 75 66 02 55

URL: www.stel-multimedia.de

STEL Multimedia GmbH · Päwesiner Weg 20 · 13051 Berlin

Ust-IdNr.: DE814524019

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**  
gemäß der Richtlinie 2014/53/EU

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

**Car Multimedia System mit Bluetooth, XOMAX\_XM-R265****Car Multimedia System mit Bluetooth, XOMAX\_XM-R266****Car Multimedia System mit Bluetooth, XOMAX\_XM-R270****Car Multimedia System mit Bluetooth, XOMAX\_XM-RD269**den grundlegenden Anforderungen der oben genannten Richtlinie entspricht.  
Zur Beurteilung des Gerätes wurden folgende Normen herangezogen:EN 55013:2013  
EN 55020:2007+A11:2011  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

STEL Multimedia GmbH

Päwesiner Weg 20  
13051 Berlin/Germany  
Fax: +49 30 75 66 02 56  
www.stel-multimedia.de

A.Kady Gerchikov

Berlin, 03.08.2018

1.  Autoradio an-/ausschalten
2. **MODE** Modus umschalten
3.  Ton stummschalten
4. **0-9** **[im Wiedergabemodus]:**  
**kurz drücken:** - Eingabe der Titelnummer
- 1-6** **[im Radiomodus]:**  
Senderspeicherplätze anwählen
5. **VOL+** Lautstärke erhöhen
6. **BND/APS**

**[im Radiomodus]:****kurz drücken:** Frequenzband umschalten**lang drücken:** Automatische Sendersuche

7.

**[im Wiedergabemodus]:****kurz drücken:** Einen Titel zurück springen**gedrückt halten:** Schnell zurückspulen**[im Radiomodus]:** Sendersuche rückwärts

8.

**SEL** Toneinstellungen aufrufen

9.

**[im Wiedergabemodus]:****kurz drücken:** Zum nächsten Titel springen**gedrückt halten:** Schnell vorspulen**[im Radiomodus]:** Sendersuche vorwärts

10.



Wiedergabe/Pause

11.

**VOL-** Lautstärke verringern

12.

**CLK** Uhrzeit einblenden/einstellen

## Bedienelemente am Autoradio XM-R265



## Bedienelemente am Autoradio XM-R266



① **⏻/MODE Ein- oder ausschalten/ Modus umschalten**  
 Drücken Sie den Knopf, um das Autoradio einzuschalten. Halten Sie den Knopf gedrückt, um das Radio auszuschalten.

**[im Betriebsmodus]:** drücken Sie auf den Knopf, um zwischen den Modi **[Radio]**, **[Bluetooth]**, **[AUX IN]**, **[USB]** und **[SD]** zu wechseln.

Wenn ein Datenträger nicht eingelegt

ist, wird der entsprechende Modus ignoriert.

②  **Titel vor/Sendersuche/Hörer abnehmen**

**[im Wiedergabemodus]:**

**kurz drücken:** zum nächsten Titel springen.

**lang drücken:** schnell vorspulen.

**[im Radiomodus]:**

**kurz drücken:** schnelle Sendersuche in die entsprechende Frequenzrichtung.

**lang drücken:** startet manuellen Suchmodus.

**[im Telefoniemodus]:** drücken Sie auf den Knopf, um einen Anruf entgegenzunehmen.

③ **MIC Bluetooth Mikrofon**

Das Mikrofon kommt bei Telefonaten über die Bluetooth-Freisprechfunktion zum Einsatz.

Das Mikrofon sollte nicht verdeckt werden, um eine möglichst gute Gesprächsqualität zu gewährleisten.

④ **IR Infrarot Empfänger**

Der IR-Empfänger empfängt das Infrarot Signal der Fernbedienung.

Achten Sie darauf, dass der IR-Sensor nicht verdeckt wird.

⑤ **Display**

Das Display zeigt zum Betriebsmodus relevante Informationen und eine Equalizer-Grafik an.

⑥ **USB USB-Anschluss**

Der USB-Anschluss liest USB-Sticks im FAT32 Dateisystem.

Maximal unterstützte Größe: 128 GB.

 Andere USB-Geräte (z.B. Festplatten) werden nicht unterstützt.

⑦  **USB CHARGE USB-Ladebuchse**

Der USB-Ladebuchse ist nur für das Laden der Mobilegeräten gedacht.

 Andere USB-Geräte (z.B. USB-Sticks oder Festplatten) werden nicht unterstützt.

⑧  **Titel zurück/Sendersuche/Hörer auflegen**

**[im Wiedergabemodus]:**

**kurz drücken:** einen Titel zurück springen.

**lang drücken:** schnell zurückspulen.

**kurz drücken:** schnelle Sendersuche in die entsprechende Frequenzrichtung.

**lang drücken:** startet manuellen Suchmodus.

**[im Telefoniemodus]:** drücken Sie auf den Knopf, um einen Anruf abzulehnen oder ein laufendes Telefonat zu beenden.

⑨ **Lautstärke/Einstellungen**

**drehen:** drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen. Drehen Sie ihn entgegengesetzt, um die Lautstärke zu verringern.

**kurz drücken:** drücken Sie den Drehknopf kurz mehrmals, um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

Folgenden Einstellungen stehen zur Verfügung: **Bass, Treble, Balance, Fader, Loudness** und **Equalizer**.

Durch anschließendes Drehen des

Knopfes regeln Sie die Optionen der entsprechenden Einstellung.

**lang drücken:** drücken Sie den Drehknopf für ca. 2 Sekunden lang, um die Uhrzeit anzuzeigen.

#### 10 CLK Uhrzeit anzeigen oder einstellen

**kurz drücken:** bei Knopfdruck wird die Uhrzeit für ca. 5 Sekunden auf dem Display angezeigt.

**gedrückt halten:** Halten sie den Knopf gedrückt, um die Uhrzeit einzustellen.

#### 11 TR LED/Display Farben ändern

#### 12 BND/AMS Frequenzband umschalten/ Automatischer Speicher-Sendersuchlauf/

**[im Radiomodus]:**

**kurz drücken:** drücken Sie auf den Knopf, um das Frequenzband zwischen FM1, FM2, FM3 usw. umzuschalten.

**lang drücken:** startet die automatische Sendersuche (AMS-Funktion) und speichert die Sender.

#### 13 1/▶|| Wiedergabe/Pause

**[im Wiedergabemodus]:** startet die Wiedergabe oder pausiert sie.

**[im Radiomodus]:** Senderspeicherplatz "1".

#### 14 2/INT Intro Funktion

**[im Wiedergabemodus]:** alle Titel werden nacheinander für je 7 Sekunden angespielt. Ein erneuter Knopfdruck hält die Intro-Funktion wieder an.

**[im Radiomodus]:** Senderspeicherplatz "2".

#### 15 3/RPT Wiedergabewiederholung

**[im Wiedergabemodus]:** drücken Sie den Knopf, um den Wiederholmodus ein- oder auszuschalten.

**[im Radiomodus]:** Senderspeicherplatz "3".

#### 16 4/RDM Zufallswiedergabe

**[im Wiedergabemodus]:** Zufallswiedergabe an-/ausschalten. Ist die Funktion aktiviert, werden die Titel des Datenträgers in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

**[im Radiomodus]:** Senderspeicherplatz "4".

#### 17 5/-10/◀ 10 Titel zurück/ vorherigen Ordner

**[im Wiedergabemodus]:**

**kurz drücken:** Um 10 Titel in der Wiedergabeliste zurückspringen.

**lang drücken:** Zum vorherigen Ordner zurückspringen.

**[im Radiomodus]:** Senderspeicherplatz "5".

#### 18 6/+10/▶ 10 Titel vorwärts/ nächster Ordner

**[im Wiedergabemodus]:**

**kurz drücken:** Um 10 Titel in der Wiedergabeliste vorspringen.

**lang drücken:** Zum nächsten Ordner springen.

**[im Radiomodus]:** Senderspeicherplatz "6".

#### 19 TF SD-Kartenslot

Der Kartenleser liest SD-/SDHC/SDXC-Speicherkarten im FAT32 Dateisystem.

Maximal unterstützte Größe: 128 GB.

### ⑩ **REST Zurücksetzen**

Mit dem innenliegenden Knopf kann das Gerät auf Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.

### ⑪ **AUX AUX-IN Audio Eingang**

3,5 mm Klinkenbuchse für den Anschluss einer externen Audioquelle.

An den AUX Anschluss können Sie MP3-Player, Smartphones, Tablets und andere Musikwiedergabegeräte anschließen.

## Gerät einschalten/ausschalten

Drücken Sie den **⏻/MODE** -Knopf am Frontpanel, um das Autoradio einzuschalten.

Wenn das Autoradio angeschaltet ist, halten Sie den Knopf gedrückt, um das Radio auszuschalten.

## USB-Medien anschließen

Der oberen Media USB-Slot befindet sich am Frontpanel. Stecken Sie den USB-Stick richtig herum und vorsichtig in den USB-Slot ein.

Verwenden Sie keine zu großen oder schweren USB-Sticks, um nicht versehentlich dagegen zu stoßen.

Das könnte sowohl den Datenträger als auch den USB-Slot beschädigen.



**i** Der USB-Stick muss mit dem Dateisystem FAT32 formatiert sein.

Maximal unterstützte Größe: 128GB.

Es werden nur USB-Sticks unterstützt, keine USB-Festplatten oder Handys.

⚠ Bitte beachten Sie, dass der obere USB-Slot fürs Laden der Akku der mobilen Geräte nicht geeignet ist. Bitte benutzen Sie dafür den unteren USB-Slot am Frontpanel.

### USB Ladefunktion

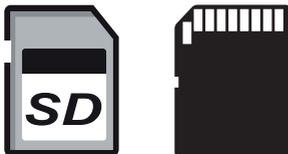
Der unteren USB-Slot mit Ladefunktion befindet sich am Frontpanel. Stecken Sie den USB-Ladekabel von Ihrem Mobilgerät richtig herum und vorsichtig in den USB-Slot ein.

⚠ Bitte beachten Sie, dass der unteren USB-Slot fürs Abspielen der Mediadateien nicht geeignet ist. An diesem USB-Slot werden keine USB-Sticks akzeptiert. Bitte benutzen Sie dafür den oberen USB-Slot.

### SD-Karte einschieben

Der SD-Kartenslot befindet sich am Frontpanel.

Schieben Sie die SD-Karte mit der beschrifteten Seite nach unten und mit der Pinseite nach oben vorsichtig in den Kartenslot ein.



Achten Sie darauf, dass die SD-Karte einwandfrei funktioniert und nicht verschmutzt ist.

ℹ SD-Karten müssen mit dem Dateisystem FAT32 formatiert sein.

Maximal unterstützte Größe: 128GB.

Möglich sind SD-/SDHC-/SDXC-Speicherkarten.

### Werkseinstellungen

Mit dem innenliegenden Knopf **REST** kann das Gerät zurückgesetzt werden.

Verwenden Sie einen spitzen Gegenstand, um den Knopf vorsichtig zu drücken. Nach dem Zurücksetzen schaltet das Gerät aus.

## Grundfunktionen

### Modus Auswahl

Drücken Sie den **⏻/MODE** Knopf auf dem Panel, um zwischen den Modi **[Radio]**, **[Bluetooth]**, **[USB]**, **[SD]** und **[AUX IN]** zu wechseln.

### Lautstärke

Drehen Sie den **Drehknopf** im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen und entgegengesetzt, wenn Sie die Lautstärke verringern möchten.

### Einstellungen

Drücken Sie den **Drehknopf** im Radiomodus mehrmals, um zwischen den verschiedenen Einstellungen in der folgenden Reihenfolge zu wechseln:

1. **Bass Einstellung\***  
(auf dem Bildschirm erscheint: "BAS 0")
2. **Tonhöhen (Treble) Einstellung\***  
(auf dem Bildschirm erscheint: "TRE 0")
3. **Balance Einstellung**  
(auf dem Bildschirm erscheint: "BAL 0")
4. **Fader Einstellung**  
(auf dem Bildschirm erscheint: "FAD 0")
5. **Loudness an/aus**  
(auf dem Bildschirm erscheint: "LOUD OFF")
6. **Preset Equalizer einstellen**

(auf dem Bildschirm erscheint: "EQ OFF")

Wenn Sie die gewünschte Option gewählt haben, können Sie durch anschließendes Drehen des **Drehknopfes** die entsprechenden Einstellungen vornehmen. Außer Uhrzeit Einstellung.

*\* Ist der Preset Equalizer aktiviert, können die Bässe und Tonhöhen nicht eingestellt werden.*

*Die Optionen **BAS** und **TRE** sind in dem Falle im Menü nicht vorhanden. Möchten Sie diese Einstellungen wieder aktivieren, müssen Sie den Preset Equalizer ausschalten.*

### Loudness Funktion

Die Loudness Funktion schaltet die hohen und die tiefen Tonfrequenzen etwas lauter, um einen voluminöseren Ton bei geringerer Lautstärke zu erreichen.

Um die Loudness Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie mehrmals auf den **Drehknopf**, bis "LOUD OFF" auf dem Bildschirm erscheint.

Drehen Sie den **Drehknopf** oder drücken Sie die **VOL-** und **VOL+** Tasten auf der Fernbedienung, bis auf dem Bildschirm "LOUD ON" erscheint, um die Loudness Funktion anzuschalten.

## Preset Equalizer

Der Preset Equalizer bietet bereits vorkonfigurierte Toneinstellungen.

Um die gewünschte Voreinstellung zu wählen, drücken Sie so oft auf den **Drehknopf**, bis "EQ OFF" auf dem Bildschirm erscheint.

Drehen Sie den **Drehknopf** oder drücken Sie die **VOL-** und **VOL+** Tasten auf der Fernbedienung, um zwischen den Voreinstellungen umzuschalten.

Folgende Equalizer Voreinstellungen stehen zur Verfügung: **[Pop]**, **[Classic]**, **[Rock]** und **[Flat]**.

**[EQ OFF]**: Equalizer wieder ausschalten.

## Uhrzeit einstellen

Um die Uhrzeit einzustellen, halten Sie den **CLK** Knopf am Frontpanel für ca. 2 Sekunden gedrückt, bis "00.00" auf dem Bildschirm erscheint.

Halten Sie für ca. 2 Sekunden wieder den **CLK** Knopf auf dem Panel gedrückt, bis die Stundenanzeige auf dem Bildschirm anfängt zu blinken.

Drehen Sie den **Drehknopf**, um die Stunden einzustellen.

Danach drücken Sie kurz auf den **Drehknopf**, um auf die Minutenanzeige umzuwechseln. Die Minutenanzeige fängt anzublicken.

Drehen Sie den **Drehknopf**, um die Minuten einzustellen.

Nachdem die korrekten Uhrzeit Einstellungen vorgenommen sind, warten Sie ca. 5 Sekunden, um die Einstellungen zu speichern.

## LED-Farbe einstellen

Drücken Sie mehrmals auf den **TR** Knopf auf dem Frontpanel, um die Beleuchtungsfarbe umzustellen.

## Radiomodus

### Radiomodus anschalten

Um in den Radiomodus zu gelangen, drücken Sie so oft auf den **⏻/MODE** Knopf auf dem Frontpanel, bis der Radiomodus "**RADIO**" auf dem Display angezeigt wird.

### Automatische Sendersuche

Drücken Sie den **⏪** oder **⏩** Knopf auf dem Frontpanel, um eine automatische Sendersuche in die entsprechende Frequenzrichtung zu starten.

### Manuelle Sendersuche

Halten Sie den **⏪** oder **⏩** Knopf auf dem Frontpanel, um in den manuellen Suchmodus zu schalten. Auf dem Display erscheint kurz die Meldung "**MANUAL**".

Nun können Sie mit dem **⏪** oder **⏩** Knopf auf dem Frontpanel den gewünschten Sender Schrittweise einstellen.

Nach ca. 2 Sekunden Inaktivität schaltet die Sendersuche wieder in den automatischen Suchmodus um.

Auf dem Display erscheint kurz die Meldung "**AUTO**".

### Sender speichern

Es gibt pro FM Frequenzband je 6

Senderspeicherplätze.

Möchten Sie den aktuellen Radiosender speichern, halten Sie die gewünschte Zifferntaste (von "**1**" bis "**6**") auf der Fernbedienung für ca. 2 Sekunden gedrückt.

Wenn der Sender erfolgreich gespeichert wurde, erscheint die Anzeige des Speicherslots (**1, 2, 3, 4** usw.) rechts neben der Frequenzanzeige.

### AMS Automatischer Suchlauf

Drücken Sie für ca. 2 Sekunden den **BAND/AMS** Knopf, um den Automatischen Sendersuchlauf zu starten.

Das Radio sucht automatisch nach signalstarken Sendern und speichert diese unter den Speicherslots von "**1**" bis "**6**" je Frequenzband (**FM1, FM2, FM3** usw.) ab.

### Sender umschalten

Drücken Sie kurz die Knöpfe von **1** bis **6** auf dem Frontpanel, um zwischen den 6 programmierten Sendern des aktuellen Radiobandes zu wechseln.

### Frequenzband umschalten

Drücken Sie kurz den **BND/AMS**, um den Frequenzband zwischen FM1, FM2, FM3, usw. umzuschalten.

## Wiedergabemodus

### Wiedergabe Modus aufrufen

Wenn Sie einen validen USB-Daten-träger oder eine SD-Karte einlegen, werden die Daten automatisch ausgelesen und das Radio wechselt in den entsprechenden Wiedergabemodus.

Um in den USB- oder den SD-Modus manuell zu gelangen, drücken Sie so oft den **1/MODE** Knopf auf dem Panel, bis der entsprechende Betriebsmodus auf dem Bildschirm erscheint: "USB" oder "SD".

### Wiedergabe starten/Pause

Die Wiedergabe kann mit dem **1/▶||** Knopf auf dem Panel angehalten und wieder fortgesetzt werden.

### Titel vorwärts/zurück

Um einen Titel zurück- oder vorzuspringen, drücken Sie kurz auf den **◀◀** oder **▶▶** Knopf auf dem Panel.

### Vor- und Zurückspulen

Halten Sie den **◀◀** oder **▶▶** Knopf auf dem Frontpanel während der Wiedergabe gedrückt, wird der Titel schnell zurück- bzw. vorgespult.

### Intro-Funktion

Die Intro-Funktion spielt alle Titel nacheinander für je 10 Sekunden an.

Mit dem **2/INT** Knopf kann die Intro-Funktion gestartet werden.

Auf dem Display erscheint: "INT ON".

Drücken Sie den Knopf erneut, wenn Sie die Intro-Funktion wieder deaktivieren möchten.

Auf dem Display erscheint: "INT OFF".

### Wiedergabewiederholung

Mit dem Knopf **3/RPT** kann das Wiederholmodus ein- oder ausgeschaltet werden.

**RPT ON** - den Titel wiederholen

**RPT OFF** - Wiederholmodus ausschalten

### Zufallswiedergabe

Mit dem **4/RDM** Knopf kann die Zufallswiedergabe aktiviert oder deaktiviert werden.

**RDM ON** - die Zufallswiedergabe aktiviert

**RDM OFF** - die Zufallswiedergabe deaktiviert

### 10 Titel zurück-/vorspringen

Drücken Sie die **5/-10** oder **6/+10** Taste auf der Fernbedienung, um 10 Titel zurückzuspringen oder um 10 Titel vorzuspringen.

## 10 Titel vor- / zurückspringen

Drücken Sie den **⏮/6/+10** Knopf am Panel, um 10 Titel vorzuspringen und den **⏭/5/-10** Knopf, um 10 Titel zurückzuspringen.

## Ordner wechseln

Drücken Sie den **⏮/6/+10** Knopf und halten Sie ihn ca. 2 Sekunden gedrückt, um in den nächsten Ordner zu wechseln. Halten Sie den **⏭/5/-10** Knopf gedrückt, um in den vorherigen Ordner zu wechseln.

## ID3-Tag (Titel- und Interpret)

Die ID3-Funktion ermöglicht es, Titel und Interpreten auf dem Wiedergabedisplay anzuzeigen.

Die ID3-Tag-Funktion ist nur für MP3-Dateien verfügbar.

Die MP3-Dateien müssen mit entsprechenden Informationen, den sogenannten ID3-Tags versehen sein.



Abbildung ähnlich.

## AUX-IN Audio Eingang

### AUX-IN anschließen

Der AUX-IN Modus aktiviert die Tonausgabe der am Front-AUX-IN angeschlossenen Audio-Quelle.

Das könnten z.B. ein MP3-Player, Smartphone, Handy, Tablet uvm. sein.

Um ein Gerät an den AUX Eingang anzuschließen, benötigen Sie ein Audio Kabel mit einer 3,5 mm Stecker zu Stecker (auch Klinkenstecker genannt).



### AUX-IN Modus starten

Um in den AUX-IN-Modus zu gelangen, drücken Sie so oft den **⏻/MODE** Knopf auf dem Panel, bis "AUX IN" auf dem Bildschirm erscheint.

Wenn eine Audioquelle angeschlossen ist, hören Sie den Ton des Wiedergabegerätes über die Lautsprecher des Autoradios.

Die Wiedergabesteuerung erfolgt ausschließlich über das angeschlossene Wiedergabegerät.

## Bluetooth Verbindung

Vor der ersten Verwendung aller Bluetooth Funktionen muss Ihr Telefon mit dem Autoradio gekoppelt werden.

❶ Aktivieren Sie in Ihrem Telefon die Bluetooth Funktion.

**Wie Sie Bluetooth in Ihrem Telefon aktivieren und Verbindungen aufbauen, lesen Sie bitte im Handbuch Ihres Mobilgerätes nach.**

❷ Lassen Sie es nach neuen Geräten suchen. Es sollte ein neues Gerät mit der Bezeichnung "**BT MP3**" gefunden werden.

❸ Wählen Sie nun in Ihrem Telefon "**BT MP3**" an.

❹ Gegebenenfalls verlangt Ihr Mobilgerät nach einem Kopplungspasswort. Geben Sie in dem Fall "**0000**" als Passwort ein und bestätigen Sie.

❺ Nun sind beide Geräte miteinander gekoppelt und auf dem Display erscheint "**BT ON**".

❶ Wenn die Geräte miteinander gekoppelt sind, wird eine Verbindung immer automatisch aufgebaut, sobald sich das Telefon im Bluetooth Empfangsbereich des Autoradios befindet.

Die Bluetooth-Verbindung sollte dazu sowohl in Ihrem Telefon als auch im Autoradio aktiviert sein.

## Freisprechfunktion

### Allgemeines

Das Autoradio verfügt über eine praktische Freisprechfunktion via Bluetooth Freisprech-Profil.

Mit der integrierten Freisprechfunktion können Sie über die Lautsprecher des Autos und das integrierte Mikrofon freihändig telefonieren.

### Anruf entgegennehmen

Wenn Sie einen Anruf erhalten, drücken Sie den  Knopf auf dem Frontpanel, um den Anruf entgegen zu nehmen.

### Anruf beenden

Um einen aktiven Anruf zu beenden, drücken Sie den  Knopf auf dem Panel.

### Anruf veranlassen

Einen Anruf können Sie nur über das Mobiltelefon direkt veranlassen.

## Bluetooth Musik

### Allgemeines

Die „Bluetooth Musik“ Funktion ermöglicht es, Musik drahtlos vom Handy, Smartphone oder Tablet abzuspielen.

Das Telefon muss das A2DP Profil unterstützten und dieses auch für das Autoradio zulassen.

### Bluetooth Musik starten

Um in den Bluetooth-Modus zu gelangen, drücken Sie so oft den  **MODE** Knopf auf dem Panel, bis "**BT ON**" auf dem Bildschirm erscheint.

Nun öffnen Sie einen beliebigen Musikplayer in Ihrem Mobilgerät und starten die Musikwiedergabe.

### Bluetooth Musik Steuerung

Zur Steuerung der Wiedergabeliste Ihres Mobilgerätes über das Autoradio stehen Ihnen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

	<b>Pause/Wiedergabe</b>
	<b>einen Titel zurück</b>
	<b>einen Titel vorwärts</b>

Eine Wiedergabeliste kann vorher über das Mobilgerät erstellt werden.

## Allgemeine Problemlösung

Diese Problemlösungsvorschläge sind allgemeingültig und beziehen sich auf verschiedene XOMAX Modelle mit ähnlichen Eigenschaften. Bitte beachten Sie, dass einige Punkte sich nicht auf Ihr Autoradiomodell beziehen könnten oder dass Funktionen beschrieben sind, welche Ihr Gerät eventuell nicht unterstützt.

Problem	Ursache und Lösung
<p><b>Das Gerät lässt sich nicht einschalten.</b></p>	<p>Dieses Problem ist in den meisten Fällen auf einen fehlerhaften Anschluss des ISO-Kabels zurückzuführen.</p> <p>Überprüfen Sie die Belegung des ISO-Steckers und der Buchse. Achten Sie insbesondere auf die korrekte Belegung der Zündungsplus- und Dauerstrom-Verbindungen und korrigieren Sie Unstimmigkeiten.</p> <p><b>Hinweis:</b> Die Bauform von ISO-Steckern und ISO-Buchsen ist zwar genormt, deren Belegung allerdings nicht. Ein simpler Plug'n'Play Anschluss kann bei nicht Übereinstimmung zu schwerwiegenden Fehlern am Gerät und am Fahrzeug führen.</p>
<p><b>Bluetooth Mikrofon zu leise:</b> Ihr Gesprächspartner kann Sie nicht deutlich genug hören.</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon nicht verdeckt ist. Es sollte möglichst eine freie Fläche zwischen dem Mikrofon und dem Benutzer sein.</p> <p>Es ist möglich, dass in einigen Fahrzeugen die Einbauposition für die Lage des Mikrofons ungünstig ist. In solchen Fällen sollten Sie darauf achten lauter und deutlicher zu sprechen.</p>
<p><b>Radiosender gehen verloren:</b> Nach jedem Ausschalten gehen alle gespeicherten Radiosender und Benutzereinstellungen verloren.</p>	<p>Dieses Problem ist auf einen fehlerhaften Anschluss des ISO-Kabels zurückzuführen. Vertauschen Sie die Kabel für Zündungsplus und für Dauerstrom.</p> <p><b>Achtung:</b> Wenn beide Leitungen eine Sicherung besitzen, müssen auch die Sicherungen ggf. auch vertauscht werden.</p>

**Schlechter****Radioempfang:**

Der Tuner empfängt keine Radiosender oder der Empfang ist schwach.

Für die Korrektur von Empfangsproblemen ist es wichtig zu wissen, welcher Antennentyp im Fahrzeug verbaut ist.

Für jeden Antennentypen gibt es einen anderen Lösungsvorschlag.

**Typ 1 - Passive Antenne:** Ist Ihr Fahrzeug mit einer passiven Antenne ausgestattet, wird empfohlen, diese mit einer größeren und somit leistungsstärkeren Antenne zu ersetzen.

Haifischantennen oder kleine Stabantennen (unter 5 cm) sind definitiv nicht ausreichend.

**Typ 2 - Aktive Antenne:** Das Autoradio liefert keinen Strom für aktive Antennen. Ist Ihr Fahrzeug mit einer aktiven Antenne ausgestattet, wird eine Phantomeinspeisung benötigt.

Die Phantomeinspeisung sorgt für eine externe Stromversorgung der aktiven Antenne.

**Typ 3 - Aktive Antenne mit Diversity System:** Das Autoradio liefert keinen Strom für aktive Antennen und hat keine Diversity Unterstützung. Ist Ihr Fahrzeug mit einer solchen Antenne ausgestattet, wird eine Phantomeinspeisung mit integriertem Diversity System benötigt.

**Hinweis:** Eine Phantomeinspeisung ist nicht mit einem Antennenverstärker zu verwechseln.

Ein einfacher Antennenverstärker bietet nur selten einen bedeutenden Effekt.

## Entsorgungshinweise

### Alt-Geräteentsorgung

BENUTZERINFORMATION ZUR ENTSOR-  
GUNG VON ELEKTRISCHEN UND  
ELEKTRONISCHEN GERÄTEN (PRIVATE  
HAUSHALTE)



WEEE DE19856609

Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.

Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und das Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen oder Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegen nehmen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende ihrer Lebensdauer ergeben könnten. Genauere Information zur nächstgelegenen Sammelstelle oder Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

### Batterieentsorgung

Im Rahmen der Batterieverordnung weisen wir Sie darauf hin, dass Sie verpflichtet sind, Batterien und Akkus in den Sondermüll, z. B. an kommunale Sammelstellen, zu entsorgen.

Schadstoffe enthaltende Batterien und Akkus sind mit einer durchgestrichenen Mülltonne sowie dem entsprechenden chemischen Symbol (Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Cd = Cadmium) gekennzeichnet.

Bei uns erworbene Batterien und Akkus können Sie unentgeltlich bei uns entsorgen lassen.

#### **XOMAX Vertrieb weltweit**

XOMAX Autoradio online kaufen:  
<https://www.carmediashop.de>

#### **XOMAX im Web**

XOMAX Herstellerinformationen:  
<https://www.xomax.de>

EUDoC

# **STEL** Multimedia GmbH

Päwesiner Weg 20  
13581 Berlin

Fax: +49 30 / 75 65 02 55

STEL Multimedia GmbH - Päwesiner Weg 20 - 13581 BerlinURL: [www.stel-multimedia.de](http://www.stel-multimedia.de)

Ust-IdNr.: DE814524019

## **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

gemäß der Richtlinie 2014/53/EU

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

Car Multimedia System mit Bluetooth, XOMAX, XMR265Car Multimedia System mit Bluetooth, XOMAX, XMR266

den grundlegenden Anforderungen der oben genannten Richtlinie entspricht.

Zur Beurteilung des Gerätes wurden folgende Normen herangezogen:

EN 55013:2013  
EN 55020:2007+A11:2011  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013STEL Multimedia GmbH  
Päwesiner Weg 20  
13581 Berlin-Spandau  
Fax +49 30 / 75 65 02 55  
[www.stel-multimedia.de](http://www.stel-multimedia.de)

Berlin, 03.08.2018

  
Arkady Gerchikov